

Súd: Okresný súd Nové Zámky  
Spisová značka: 5C/124/2015  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4415203598  
Dátum vydania rozhodnutia: 06. 04. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Peter Rajňák  
ECLI: ECLI:SK:OSNZ:2018:4415203598.7

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nové Zámky samosudcom JUDr. Petrom Rajňákom v spore žalobcu: L. R., O.. XX.XX.XXXX, U. F. XXX, G., štátny občan SR, právne zastúpený: Advokátska kancelária Timoranská & Štofková s.r.o., JUDr. Tatiana Timoranská, advokátka, Podzámska 32, Nové Zámky, IČO: 36 813 401 proti žalobkyni: U. X.Á., O.. XX.XX.XXXX, T. XX, štátny občan SR, právne zastúpená: JUDr. Ing. Diana Višňovská, advokátka, so sídlom v Nových Zámkoch, Majzonovo námestie 2A, o vrátenie kúpnej ceny a odovzdanie motorového vozidla takto

### rozhodol:

Súd žalobu **z a m i e t a** .

Žalovaná má nárok na náhradu trov konania v rozsahu 100 %, o výške trov konania súd rozhodne osobitným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobca sa cestou svojej právnej zástupkyne žalobou doručenou na súd dňa 27.02.2015 domáhal, aby súd zaviazal žalovanú zaplatiť žalobcovi 1.700 € s úrokom z omeškania vo výške 5.05 % ročne od 30.11.2014 do zaplatenia do troch dní od právoplatnosti rozsudku oproti povinnosti žalobcu vydať žalovanej motorové vozidlo značky X. Z., W..Č.: O. XXX W., X.: XZZZXXZTHXXXXXX, E. X. XXXX.

2. Vo veci rozhodol súd prvej inštancie rozsudkom sp.zn.: 5C 124/2015-81 zo dňa 03.06.2016 tak , že žalobu zamietol a rozhodol o trovách konania .

3. Krajský súd Nitra ako súd druhej inštancie uznesením sp.zn.: 6Co 344/2016-105 zo dňa 27.09.2017 rozsudok súdu prvej inštancie zrušil a vec mu vrátil na ďalšie konanie. Rozhodnutie súdu prvého stupňa považoval za predčasné . Poukázal na povinnosť predávajúceho upozorniť kupujúceho na vady diela - predávajúca však pri predaji osobne prítomná nebola. Poukázal na to, že súd vyhodnotil výpoveď svedka - manžela predávajúcej L. X. ako dôveryhodnú, pritom nezdôvodnil, z akého dôkazu táto skutočnosť vyplýva, keď je zrejmé, že svedok je manžel predávajúcej a teda bez ďalšieho možno dôvodne vyvodiť, že bude svedčiť v jej prospech. Poukázal na to, že súd vyhodnotil výpoveď svedka L. T. ako dôveryhodnú, aj keď sa jedná o priateľa - kamaráta rodiny predávajúcich. Odvolací súd sa nestotožnil ani s tým, že vada spočíva v tom, že v aute je namontovaný iný motor ako je zapísaný na technickom preukaze, je vadou odstrániteľnou. Rozhodnutie súdu prvej inštancie v tejto časti je nepreskúmateľné pre nedostatok dôvodov, pretože túto skutočnosť konštatoval len jednou vetou, bez akéhokoľvek vykonania dokazovania.

4. Nariadil súdu prvej inštancie opätovne podrobne vypočúť strany sporu, prípadne svedkov a zdôraznil, že zodpovednosť za vady podľa ustanovenie § 597 ods. 1 Občianskeho zákonníka je objektívna, jej dôsledky môže predávajúci vylúčiť iba tým, že upozorní kupujúceho na konkrétne vady veci.

5. Súd prvej inštancie vo veci nariadil pojednávanie. V rámci pojednávania právne zástupkyne obidvoch sporových strán nepožadovali, aby súd vykonal opätovne listinné dôkazy nachádzajúce sa v spise oboznamovaním ich podstatných náležitostí.

6. Súd teda vykonal dokazovanie výsluchom sporových strán, kúpnu zmluvou zo dňa 04.10.2014, listinou nazvanou Odstúpenie od kúpnej zmluvy, kópiou technického preukazu, protokolom o technickej kontrole vozidla zo dňa 08.10.2013, kúpnu zmluvou zo dňa 03.11.2013, protokolom o emisnej kontrole vozidla zo dňa 26.02.2016, potvrdením o odobratí tabuliek s evidenčným číslom, dokladmi nachádzajúcimi sa v pripojenom spise Okresného súdu Nové Zámky č.k.: 10C 301/2014, výsluchom svedkov U. R. , E. I., L. X. , L. T. , ďalšími v spise pripojenými dokladmi a zistil nasledovný skutkový a právny stav:

7. Z výpovede účastníkov konania a z kúpnej zmluvy zo dňa 4.10.2014 mal súd preukázané, že medzi žalobcom a žalovanou bola dňa 04.10.2014 uzavretá kúpna zmluva, predmetom kúpnej zmluvy bol osobný automobil Volkswagen , kúpna cena bola dohodnutá vo výške 1700,-eur. Podľa článku VI. Kúpnej zmluvy mal súd preukázané, že kupujúci potvrdil svojim podpisom , že sa oboznámil s celkovým technickým stavom kúpeného vozidla. To isté je konštatované aj v článku VII. uvedenej zmluvy. Z výpovede žalobcu mal súd preukázané, že žalobca listom zo dňa 28.10.2014 od uvedenej kúpnej zmluvy odstúpil kvôli tomu, že v aute , ktoré bolo predmetom kúpnej zmluvy je namontovaný motor 1,9 D , namiesto zapísaného 2,4 D. Dokument nazvaný odstúpenie od kúpnej zmluvy bol podľa podacieho lístka nachádzajúceho sa v pripojenom spise Okresného súdu Nové Zámky, č.k. 10 C 301/2014 daný na poštovú prepravu dňa 29.10.2014. Žalovaná uvedený list neprevzala , list sa vrátil žalobcovi podľa dokladov nachádzajúcich sa v citovanom pripojenom spise dňa 19.11.2014.

8. Z technického preukazu u motorového vozidla, ktoré bolo predmetom kúpy mal súd preukázané, že zdvihový objem valcov motorového vozidla zapísaný v technickom preukaze je 2370 cm<sup>3</sup> ako majiteľ vozidla je zapísaný žalobca.

9. Z protokolu o technickom stave vozidla zo dňa 8.10.2013 mal súd preukázané, že v uvedený deň bolo vozidlo charakterizované ako spôsobilé na premávku na pozemných komunikáciách.

10. Z prehlásenia autoservisu B. mal súd preukázané, že dňa 06.10.2014 žalobca priniesol do servisu auto, ktoré bolo predmetom kúpy, pri výmene oleja a filtrov bolo zistené, že vo vozidle sa nachádza motor s obsahom 1,9 D, ktorý nie je totožný s technickým preukazom vozidla, kde je zapísaný motor s obsahom 2,4 D.

11. Z kúpnej zmluvy uzavretej medzi E. L. ako predávajúcim a žalovanou ako kupujúcou mal súd preukázané, že žalovaná kúpila motorové vozidlo, ktoré je predmetom súdneho konania dňa 3.11.2013. Kúpna cena vozidla bola dohodnutá na 1 600,-eur.

12. Z protokolu o emisnej kontrole vozidla z 26.02.2016 mal súd preukázané, že motorové vozidlo, ktoré je predmetom súdneho konania bolo dňa 26.02.2016 charakterizované ako nespôsobilé premávky na pozemných komunikáciách.

13. Z potvrdenia o odobratí tabuliek s evidenčným číslom mal súd preukázané, že motorové vozidlo, ktoré je predmetom súdneho konania bolo dočasne vyradené z evidencie dňa 29.03.2016.

14. Tak ako požadoval Krajský súd v Nitre, súd opätovne vypočul sporové strany a svedkov. Žalobca L. R. , O. XX.XX.XXXX X. priebehu konania opätovne popísal celý dej kúpy osobného motorového vozidla. Jeho výpoveď bola zhodná s jeho predchádzajúcou výpoveďou tak, ako je uvedené v zápisniciach z pojednávanií. Na otázku súdu, či bol upozornený na to, že v aute je iný motor odpovedal, že ho pán X. neupozornil, minule sa zle vyjadril , preto to takto asi dopadlo. Na otázku súdu, aby objasnil, prečo vypovedá v tejto časti inak ako na predchádzajúcich dvoch pojednávania uviedol, že si myslí, že sa vtedy zle vyjadril a tým to ovplyvnilo jeho výpoveď pán Virág mu nehovoril, že v aute je iný motor. V

tých časoch na internete našli motor, ktorý mal stáť 600,-eur bez roboty a demontáže. Chlapec (syn žalobcu) povedal, že montáž by stála asi 200,-eur. Vypovedal ďalej, že on kúpnu zmluvu nepodpisoval a podpisoval ju jeho syn. V priebehu konania následne identifikoval podpis na kúpnej zmluve ako jeho vlastný.

15. Žalovaná U. X., O.. XX.XX.XXXX, opätovne potvrdila, že pri predaji auta nebola. Kúpna zmluva bola napísaná na ňu, pretože ona nemala na mene auto.

16. Svedok U. R., (syn žalobcu) vypovedal tak, ako v predchádzajúcom konaní. Potvrdil priebeh kúpy auta, uviedol, že kúpnu zmluvu podpísal on, splnomocnil ho na to žalobca, teda jeho otec. Prepis auta prebehol bez problémov, auto dal potom známemu do servisu a zistilo sa, že v aute je iný motor. Keby mu to niekto povedal pred kúpou, auto určite nekúpi. Podpísal ďalej priebeh odstúpenia od zmluvy, uviedol, že motor do auta by stál asi 400,-eur a výmena by bola okolo 200-300,-eur. P. X. nesúhlasil s tým, že sa bude podieľať na nákladoch na výmenu motora, bol ochotný prispieť sumou 150,-eur.

17. Svedok L. X., O.. XX.XX.XXXX vypovedal zhodne so svojimi predošlými výpoveďami. Presne popísal priebeh predaja auta. Uviedol, že upozornil syna žalobcu, že v aute je motor 1,9 hladký diesel. O motore sa bavili cez cestu a v jeho dvore. Pri predaji auta bol aj pán T., ktorý tam bol náhodou, kvôli králikom. Nie je to ani jeho príbuzný, ani známy. Zdôraznil, že o tom, že je v aute iný motor upozornil aj žalobcu aj syna. Podľa neho kupujúci vedeli, že v aute je motor 1,9 a v technickom preukaze 2,4. Keď auto kupoval on, vedel o tom, že je tam iný motor ako v technickom preukaze, nenapadlo ho, že by to mali dať do zmluvy. Jemu pri prepise nerobili žiadne problémy. Aj cena auta bola nižšia, pretože tam bol iný motor. Svedka T. pozná preto, že v dedine každý každého pozná. Tykali si ako 17-roční a tak si tykajú aj teraz. V deň predaja prišiel pán T. k nemu kupovať králiky, bola iba náhoda, že pri predaji bol.

18. Svedok L. T. v priebehu konania uviedol, že prišiel k K. (manžel žalovanej) kúpiť zajace. Popísal priebeh kúpy auta zhodne so svojou predchádzajúcou výpoveďou. Uviedol, že mladý (syn žalobcu) hovoril, že na to, aký je tam motor auto ide dobre. Uviedol ďalej, že K. (manžel žalovanej) im hovoril, že je tam 1,9 motor a práve preto, keď sa vrátili zo skúšobnej jazdy, žalobcov syn povedal, že dobre to ide, nakoľko je to 1,9 motor. Upresnil, že K. (manžel žalovanej) to povedal chlapcovi (synovi žalobcu).

19. Svedok E. I. vypovedal zhodne so svojou predchádzajúcou výpoveďou. Popísal situáciu pri odovzdaní dokumentu - odstúpenie od zmluvy.

20. Podľa § 48 ods.1 Občianskeho zákonníka od zmluvy môže účastník odstúpiť len ak je to v tomto alebo v inom zákone ustanovené alebo účastníkmi dohodnuté.

21. Podľa § 133 ods.1 Občianskeho zákonníka ak sa hnutelná vec prevádza na základe zmluvy nadobúda sa vlastníctvo prevzatím veci ak nie je právnym predpisom ustanovené alebo účastníkmi dohodnuté inak.

22. Podľa § 588 Občianskeho zákonníka z kúpnej zmluvy vznikne predávajúcemu povinnosť predmet kúpy kupujúcemu odovzdať a kupujúcemu povinnosť predmet kúpy prevziať a zaplatiť zaň predávajúcemu dohodnutú kúpnu cenu.

23. Podľa § 596 Občianskeho zákonníka ak vec má vady o ktorých predávajúci vie, je povinný kupujúceho pri dojednaní kúpnej zmluvy na ne upozorniť.

24. Podľa § 597 ods.1 Občianskeho zákonníka ak dodatočne vyjde najavo vada, na ktorú predávajúci kupujúceho neupozornil, má kupujúci právo na primeranú zľavu z dojednanej ceny zodpovedajúcu povahe a rozsahu vady; ak ide o vadu, ktorá robí vec neupotrebitelnou, má tiež právo od zmluvy odstúpiť.

25. Podľa § 597 ods.2 Občianskeho zákonníka právo odstúpiť od zmluvy má kupujúci aj vtedy, ak ho predávajúci ubezpečil, že vec má určité vlastností, najmä vlastností vymienené kupujúcim, alebo že nemá žiadne vady, a toto ubezpečenie sa ukáže nepravdivým.

26. Tak ako požadoval Krajský súd v Nitre, súd opätovne vyhodnotil výpovede sporových strán a svedkov. Súd poukazuje na skutočnosť, že žalobca prvýkrát vo veci vypovedal 30.07.2015, teda necelý rok po

uzavretí kúpnej zmluvy. Vypovedal vtedy, že nevie povedať, či mu niečo ušlo, alebo neušlo, je starší človek a nepamätá si, že by mu bol osobne niekto povedal, že v technickom preukaze je obsah valcov iný ako v skutočnosti. Vo veci opätovne vypovedal na pojednávaní dňa 08.04.2016, kde opätovne povedal, že nevie, či je už taký starý alebo sprostý, ale nepamätá si na to, či ho niekto upozornil, že v aute je iný motor. Na pojednávaní dňa 16.04.2018 však už vypovedal tak, že ho nikto neupozornil na to, že v aute je iný motor, minule sa zle vyjadril a preto to takto asi dopadlo. Súd preto považuje rozpor vo výpovediach žalobcu za účelový, v snahe dosiahnuť pre seba pravdivejší výsledok. Za autentickú súd považuje výpoveď žalobcu na pojednávaní dňa 30.07.2015, ktoré sa uskutočnilo ani len rok po uzavretí kúpnej zmluvy. Sporové strany si nepochybne dej, ktorý prebehol pri uzavretí zmluvy pamätali oveľa lepšie, ako na neskorších pojednávaniach.

27.Súd považuje výpoveď svedka L. X. za dôveryhodnú. Žiadne ustanovenie Civilného sporového poriadku neuvádza, že by rodinný príslušník sporovej strany nemal byť považovaný za dôveryhodného svedka. Súd poznamenáva, že výpoveď L. X. v časti, v ktorej opisuje predaj motorového vozidla bola rovnaká v priebehu celého konania L. X. ako manžel svoju manželku, teda žalovanú pri predaji auta zastupoval. Je potrebné si uvedomiť, že sporové strany nie sú znalé práva. Vzájomné zastupovanie teda nemali doriešené formálnymi splnomocneniami, toto im však nemožno pripisovať na škodu. Tak, ako zastupoval L. X. pri predaji auta žalovanú, teda svoju manželku, tak isto zastupoval pri kúpe auta žalobcu jeho syn. Súd poznamenáva, že takéto neformálne „zastupovania“ sú medzi ľuďmi bežné.

28.Súd poznamenáva, že nemal preukázaný blízky priateľský vzťah alebo rodinný vzťah svedka T.R. k žalovanej, resp. jej manželovi. Svedok T. bol pri kúpe auta prítomný iba náhodou, zo skutočností, že si s manželom žalovanej tyká nemožno vyvodzovať to, že sú blízki známi. Na dedine je bežné, že sa ľudia navzájom poznajú a že si tykajú. Táto skutočnosť nemôže spochybňovať výpoveď svedka T..

29.Súd jeho toho názoru, že žiadny právny predpis nevyžaduje, aby bol kupujúci na vady diela upozornený výlučne predávajúcim. Občiansky zákonník v § 596 výslovne neuvádza, že predávajúci musí kupujúceho na vady predmetu kúpy upozorniť osobne. Podľa názoru súdu tak môže urobiť aj zástupca predávajúceho. Tak ako bolo vyššie uvedené, manžel žalovanej ju pri predaji auta neformálne zastupoval. Z vykonaného dokazovania sa súd prikláňa k názoru, že manžel žalovanej upozornil žalobcu a jeho syna na to, že v aute sa nachádza iný motor ako je zapísaný v technickom preukaze. Pri prepise auta na žalovanú neboli žiadne problémy, je možno preto prisvedčiť k názoru manžela žalovanej, že túto skutočnosť túto nepovažoval za potrebnú osobitne uvádzať v kúpnej zmluve.

30.Je všeobecne známe, že motor, v aute, je považovaný za jednu zo súčiastok auta, ktorú je možné v prípade potreby vymeniť. Sám žalobca a aj jeho syn potvrdili, že o výmene motora v aute uvažovali. neurobili tak iba preto, že žalovaná, resp. jej manžel sa odmietli podieľať na refundácii nákladov na výmenu motora. Súd preto považuje vadu predmetu kúpy (rozdiel medzi motorom, ktorý sa v aute nachádza a motorom, ktorý je zapísaný v technickom preukaze) za vadu odstrániteľnú.

31.Je nepochybné, že po výmene motora by bolo možné auto opätovne prihlásiť na technickú kontrolu. V prípade, že by motor, ktorý sa v aute po výmene bude nachádzať bol zhodný s motorom, ktorý je zapísaný v technickom preukaze, bude auto spôsobilé na prevádzku na pozemných komunikáciách. Je teda technicky možné a realizovateľné dosiahnuť stav, v ktorom bude môcť žalobca auto riadne používať.

32.Otázkou zostáva, či je možné výmenu motora považovať za rentabilnú. Kúpna cena auta bola vo výške 1 700,-eur. Podľa výpovede žalobcu a jeho syna je možné realizovať výmenu motora za cca 700,-eur. Pri takomto pomere ceny auta a nákladov spojených s výmenou motora a jeho kúpou súd považuje výmenu motora za rentabilnú.

33. Tak ako bolo vyššie uvedené, súd považuje výpoveď svedka L. X. a svedka T. za dôveryhodnú. Podľa právneho názoru súdu, nie je nevyhnutné, aby na vady diela kupujúceho upozornil priamo predávajúci, môže tak urobiť aj iná osoba, napr. splnomocnenec, ktorým manžel žalovanej v prípade kúpy nepochybne bol. Vadu veci, ktorá bola predmetom kúpy - teda rozdiel medzi motorom, ktorý sa v aute nachádza v skutočnosti a ktorý je zapísaný v technickom preukaze súd považuje za vadu odstrániteľnú. Súd preto žalobu opätovne zamietol.

34.Nárok na náhradu trov konania a nárok na náhradu trov odvolacieho konania súd priznal žalovanej strane , o výške trov konania bude rozhodnuté osobitným uznesením po právoplatnosti tohto rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní od doručenia rozsudku na súde, proti ktorého rozsudku smeruje.

Odvolanie môže podať strana, v ktorej neprospech bolo rozhodnutie vydané.

Odvolanie len proti odôvodneniu rozhodnutia nie je prípustné.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.

Prostriedky procesného útoku alebo prostriedky procesnej obrany, ktoré neboli uplatnené v konaní pred súdom prvej inštancie, možno v odvolaní použiť len vtedy, ak

- a) sa týkajú procesných podmienok,
- b) sa týkajú vylúčenia sudcu alebo nesprávneho obsadenia súdu,
- c) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci alebo
- d) ich odvolateľ bez svojej viny nemohol uplatniť v konaní pred súdom prvej inštancie.

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na súdny výkon exekúcie podľa osobitného zákona.

Exekúciu vykoná ten exekútor, ktorého v návrhu na vykonanie exekúcie označí oprávnený (§ 38 zák. č. 233/1995 Z.z.) a ktorého jej vykonaním poverí súd, ak osobitný predpis alebo tento zákon neustanovuje inak (§ 29 zákona č. 233/1995 Z.z.).